



**CORPORACION PARA EL DESARROLLO DEL BAJO MANHATTAN
(LMDC)**

**Plan Parcial de Acción No. 3
para
EL DESARROLLO COMUNITARIO Y CULTURAL DE LA CIUDAD DE
NUEVA YORK**

Aspectos Generales

La Corporación para el Desarrollo del Bajo Manhattan (CDBM / LMDC) ha preparado el siguiente Plan Parcial de Acción con respecto a los \$ 2 billones de dólares de apropiaciones federales destinados a la recuperación del World Trade Center administrado por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD). LMDC anticipa una financiación adicional a partir de la mas reciente apropiación federal de \$ 783 para el HUD para las propiedades y negocios destruidos (incluyendo la recuperación de la infraestructura), al igual que la revitalización económica como consecuencia de los ataques terroristas del 11 de Septiembre al World Trade Center. Este plan detalla el gasto propuesto de \$24,047,048.42 a partir de \$2 billones de dólares para financiar lo siguiente:

1. Renovación del pabellón del Parque Columbus en un monto máximo de \$428,571
2. Iniciativa de Marketing para la Historia y Herencia en el Bajo Manhattan en un monto máximo de \$4,664,000.
3. Planeación y administración de actividades en un monto máximo de \$18,954,477.42

A la fecha, HUD ha aprobado dos Planes Parciales de Acción asignando aproximadamente \$656 millones a la LMDC. En Junio 7, 2002, el HUD aprobó un Plan Parcial de Acción llamando un gasto de aproximadamente \$306 millones de dólares para el Programa de Subvención Residencial, el Programa de Asistencia de Entrenamiento Laboral, el Programa Memorial, y la Administración y Planeación. Este Plan Parcial de Acción tuvo una enmienda el 25 de Septiembre de 2002. En Noviembre 22, 2002, el HUD aprobó el Plan Parcial de Acción para la Recuperación de los Negocios y Revitalización Económica llamando un gasto adicional de \$350 millones de dólares para el Programa de Subvención para la Recuperación de los Negocios del World Trade Center, el Programa de Subvención para la Atracción y Retención de Pequeñas Firmas, y el Programa de Creación de Empleo y Retención. Las versiones de estos Planes con los

comentarios del público y sus respuestas se encuentran disponibles en la Pagina Web de la LMDC: www.RenewNYC.com.

Futuros planes de acción parciales detallarán el gasto proyectado a partir del resto de los fondos disponibles de los 42 billones de dólares en apropiaciones y serán sujetos a un periodo de comentarios públicos que después serán enviados y estudiados por el HUD.

Este Plan Parcial de Acción propone el gasto de \$24,047,048.42 dólares a partir de un remanente de \$1.344 billones de dólares para el Desarrollo Cultural y Comunitario de la Ciudad de Nueva York. Este plan propone el gasto de \$18,954,477.42 para la planeación y administración de actividades de la LMDC y \$5,092,571 para la renovación del Pabellón en el Parque Columbus y para una campaña de marketing para la Iniciativa de Herencia e Historia del Bajo Manhattan. Estos proyectos enriquecerán los recursos culturales del Bajo Manhattan al igual que integrarán al desarrollo de las necesidades de la comunidad, incluidas las necesidades de espacio público de los residentes del Barrio Chino a partir de los acontecimientos de Septiembre 11,2001.

Categorías del Plan Parcial de Acción	Gastos a partir de \$2 billones de dólares
Renovación del pabellón del Parque Columbus	\$428,571.00
Iniciativa de Marketing de la Historia y Herencia del Bajo Manhattan	\$4,664,000.00
Planeación y Administración	\$18,954,477.42
Total	\$24,047,048.42

Cualquier cambio superior al 5% en la financiación requerida por cierta actividad, la adición o remoción de cualquier actividad, tal como los proyectos detallados en este plan, o cambios en la designación de los beneficiarios de cualquier actividad constituye una enmienda substancial y dicha enmienda estará disponible para la revisión pública y la aprobación del HUD.

Objetivo Nacional

La Corporación para el Desarrollo del Bajo Manhattan es subsidiaria de la Corporación para el Desarrollo Urbano del Estado de Nueva York d/b/a Desarrollo del Empire State que fue creada en Diciembre de 2001 para supervisar la reconstrucción y revitalización del Bajo Manhattan. Las actividades incluidas en este Plan Parcial de Acción han sido designadas para asistir las necesidades comunitarias y de desarrollo, como resultado de los acontecimientos de Septiembre 11 de 2001 y el desastre del World Trade Center. Estas actividades tienen gran importancia y urgencia porque la LMDC ha determinado que las condiciones existentes significan una amenaza seria e inmediata para la salud o bienestar de la Ciudad de Nueva York y recursos financieros de los residentes de la Ciudad y otros no se encuentran disponibles para cumplir con estas necesidades. Las áreas geográficas son el foco de la presente y futuros planes parciales de acción localizados en Manhattan, sur de la Calle Houston. La renovación del Pabellón del

Parque Columbus también comparte el objetivo de beneficiar a personas de ingreso bajo y/o moderado así como comunidades.

Comentario Público al Plan Parcial de Acción

Este Plan Parcial de Acción asigna fondos a dos proyectos de desarrollo comunitarios.

Este Plan Parcial de Acción esta abierto a comentarios públicos. El HUD requiere que el periodo de comentario público sea de quince días calendario a partir de la fecha de publicación de este plan. El comentario público debe ser escrito y puede ser enviado a la LMDC por correo o vía electrónica a la siguiente dirección:

Por Correo: Comentario Público al Plan Parcial de Acción del LMDC
Corporación para el Desarrollo del Bajo Manhattan (LMDC)
1 Liberty Plaza, Piso 20
New York, NY 10006

Vía Electrónica: www.renewnyc.com bajo las “Iniciativas de Financiación” – Plan Parcial de Acción – Comentarios.

La fecha límite para recibir los comentarios públicos será Marzo 31, 2003. Los comentarios vía fax o por teléfono no serán considerados.

I. La Renovación del Pabellón del Parque Columbus

A. Descripción del Proyecto

El Departamento de Parques y Recreación de La Ciudad de Nueva York (Departamento de Parques) solicitó \$428,571 para la renovación del Pabellón del Parque Columbus, una estructura edificada en 1897. El proyecto incluye la rehabilitación para solucionar el decaimiento de la infraestructura. El proyecto incluye los recientes esfuerzos de renovación hechos por el Departamento de Parques y propone la creación de un nuevo espacio comunitario en el bajo nivel del pabellón y la renovación del mirador superior para programas recreacionales. Adicionalmente, el proyecto eliminará barreras y promocionará el acceso para personas incapacitadas.

El Departamento de Parques ha sido galardonado con una subvención de \$1 millón de dólares por parte del Programa de Nacional de Servicios de Parques Urbanos y Recreación (UPARR) al igual que fondos adicionales por \$428,571 para garantizar gastos adicionales. El costo total del proyecto es de \$1,428,571.

El parque Columbus es un sitio muy visitado por los habitantes de las Calles Baxter, Bayard, Mulberry y Worth. Las calles Bayar y Mulberry son caracterizadas por edificios residenciales bajos. Las calles Baxter y Worth se encuentran dominadas por las Torres Chatham, un complejo apartamentos cuyos habitantes son de ingreso medio-alto, y los edificios institucionales del Centro Cívico de la Ciudad. El parque es el sitio más importante para la recreación al aire libre para adultos y niños del Barrio Chino. Una gran variedad de organizaciones comunales programan actividades recreacionales en el parque, incluyendo volleyball, basketball, baseball, juegos Asiáticos de mesa y, tai chi. El pabellón fue enrejado hace cinco años cuando la descomposición de la infraestructura del edificio comenzó a constituir una gran amenaza.

Los visitantes del Parque Columbus gozan de un ingreso bajo a moderado. El área inmediata que rodea el parque incluye los códigos postales 10002 y 10038. Según la Oficina de Censo de Estados Unidos, Censo 2000, mas del 60% de los visitantes de esta área ganan menos del 80% del ingreso medio de la Ciudad de Nueva York.

El Departamento de Parques ya ha hecho un compromiso significativo para la renovación del Parque Columbus. Teniendo en cuenta las guías del UPARR municipalidades pueden aplicar anualmente para recibir fondos para el mejoramiento de un parque por municipio. El Departamento de Parques seleccionó el Parque Columbus para recibir la subvención del UPARR.

El proyecto del pabellón del Parque Columbus ha recibido el apoyo de un gran número de instituciones locales civiles, incluyendo el centro para la Juventud Asia-América, MICA del Barrio Chino, el Consejo de Planeación Chino-Americano, Coalición para Niños y Familias Asiático-Americanas, Centro Comunitario Indochino Sino-Americano, Centro para Mujeres Asiáticas de Nueva York, Asociación Atlética del Este, y el Instituto Americano de Arquitectos. Los planes para la rehabilitación del parque han recibido el apoyo de varios oficiales electos, que incluyen: el Orador para la Asamblea Estatal Sheldon Silver, el Miembro del Consejo Alan Gerson, el Congresista Jerrold Nadler, el Senador Thomas Duane, y el Presidente del *borough* de Manhattan C. Virginia Fields.

B. Consideraciones de la Financiación

Escasez de Espacios Recreacionales

La renovación del pabellón del Parque Columbus es esencial para mantener la calidad del parque:

- La rehabilitación del pabellón abrirá una estructura que ha estado cerrada por cinco años, espacio recreacional para otras actividades, y la rehabilitación de un flagelo de la comunidad.
- Existe una gran necesidad de espacio público en el Bajo Manhattan para reemplazar el perdido en la destrucción del complejo del World Trade Center.
- El Distrito Comunitario 3, en el cual se encuentra el parque, tiene una población de 164,407 de habitantes según el Censo del 2000. Esta área sólo tiene .73 acres de parque por 1,000 personas comparada con el promedio de 1.7 acres por 1,000 por Manhattan completo y un mínimo radio de 1.5 acres por 1,000 personas prescritas por la Revisión de Calidad del medio Ambiente.
- Los otros parques mayores (definidos por Planeación como parques de 9 acres o más) en el lado este del Bajo Manhattan son el City Hall y el East River Park. El City Hall no tiene espacio para actividades recreacionales para la comunidad. El East River Park es de difícil acceso para los residentes del área del Barrio Chino.

Impacto del Desarrollo Comunitario

La renovación del Parque Columbus puede jugar un papel importante en la revitalización del Barrio Chino:

- El parque sirve como un punto principal de entrada al Barrio Chino comunicando el centro civil con el de comercio y áreas residenciales.
- El parque se encuentra ubicado al frente de la calle del edificio comunitario principal, que alberga el único museo en el Barrio Chino al igual que uno de los centros para personas de la tercera edad más grandes.
- El Departamento de Parques estima que la rehabilitación del pabellón, la restauración de las facilidades existentes de uso público, y el establecimiento de nuevo espacio interior permitirá un incremento en el uso del parque de 36,000 usuarios, sirviendo a la constante creciente población.

Financiación Insuficiente

La renovación ha recibido un gran apoyo de entidades públicas y del programa UPARR. Sin embargo, los gastos de la renovación proyectada exceden la financiación provista. Las limitaciones en el presupuesto de la Ciudad limitan la habilidad del Departamento de Parques para obtener los fondos requeridos por las guías del UPARR.

II. Historia y Herencia en el Bajo Manhattan

A. Descripción del Proyecto

Historia y Herencia en el Bajo Matan (HHD) es una propuesta conjunta de los museos cuya misión es la historia y herencia que se encuentran ubicados en el Bajo Manhattan incluyendo, pero no limitados a: el Proyecto de la Calle Eldridge, Inc.; Museo Frances Tavern; Museo de los Chinos en las América; Museo de la Historia Financiera; Museo de la Herencia Judía –Un Memorial Viviente del Holocausto-; Museo Nacional Smithsonian de los Indios-Americanos; Museo de la Policía de la Ciudad de Nueva York; Museo de la Calle Sur Seaport; el Museo de Rascacielos; y el Monumento Nacional de la Estatua de la libertad y la Isla de Ellis. Este proyecto involucra una iniciativa de marketing que promoverá el Bajo Manhattan como un destino cultural.

El objetivo de esta iniciativa es el de revitalizar las instituciones miembro y, como resultado, hacer que el público considere el área del Bajo Manhattan como un destino con una identidad única y cultural – uno de rico significado histórico con múltiples lugares donde los visitantes puedan celebrar y aprender sobre la historia y herencia de Nueva York.

La iniciativa puede incluir, pero no esta limitada a, los siguientes componentes:

1. Una campaña publicitaria que hará énfasis en la are metropolitana de Nueva York y los suburbios aledaños en Nueva Jersey, Connecticut, Long Island y el Condado de Westchester. Esta campaña atraerá a los visitantes, que actualmente se encuentran mas motivados para visitar esta área porque su cercanía se los permite ya sea en carro o en tren. La iniciativa de HHD llegará a ellos a través de medios escritos, transito, y propaganda en la radio.
2. Un folleto en el cual se ilustren las instituciones y que será distribuido en la Ciudad de Nueva York y en otras locaciones turísticas del noreste. Este folleto proveerá la información general y un mapa del área anotando la ubicación de las instituciones.
3. Un calendario dos veces al año y postales de eventos bi-mensual que serán enviadas a las listas de correo de todas las instituciones. Estas piezas de comunicación establecerán un gran esfuerzo para el desarrollo de audiencias. Los visitantes que regresen son una pieza clave para continuar el éxito de las instituciones involucradas. Eventos conjuntos y postales recordatorias notificaran

- a los visitantes de una gran variedad de programas en el área y los motivaran a planes frecuentes de viajes.
4. Una página en el Internet será el soporte de la campaña publicitaria y de las comunicaciones conjuntas de las instituciones. Una fuente única de recursos y de información sobre las instituciones reforzará el mensaje de la campaña publicitaria y la naturaleza conjunta de esta iniciativa, y será la forma más eficiente para que el público aprenda mas acerca de los museos. Recientes descubrimientos indican que la mayoría de los visitantes planean sus itinerarios antes de llegar a sus destinos y muchos de ellos usan el Internet para investigar sobre su viaje.
 5. Un cartel que visualmente exhibirá la identidad y el mensaje de esta iniciativa será distribuido en restaurantes locales y tiendas; también se encontrara disponible en las tiendas de cada institución. Este cartel se concentrará en mostrar la rica diversidad de las instituciones del Bajo Manhattan.
 6. Finalmente, los museos desarrollarán días de programas conjuntos para los visitantes. En estos días, cada una de las instituciones ofrecerá programación que, combinada, proporcionara un día completo de actividades. Al trabajar conjuntamente, HHD hará que los visitantes deseen venir al Bajo Manhattan para participar en actividades únicas.

III. Planeación y Administración

LMDC se compromete con un gran rango de actividades de planeación y administración relacionadas con la recuperación, recordación, y esfuerzos de reconstrucción del Bajo Manhattan, definidos por LMDC como el área entera de Manhattan al sur de la Calle Houston.

La planeación de las actividades de LMDC comenzó con la planeación del sitio para la ubicación de la zona del World Trade Center y las áreas inmediatamente aledañas a este sitio. Esta planeación continuara el durante el próximo año e incluirá planeación, diseño de guías, y revisión medioambiental.

Las actividades de planeación de la agencia también incluyen los demás barrios en el Bajo Manhattan afectados por Septiembre 11 de 2001. Específicamente, las actividades de planeación de LMDC incluyen extensos análisis de la transportación, tráfico, vivienda, espacio público, desarrollo comercial, capacidad de desarrollo económico, necesidades y potencialidades del Bajo Manhattan. Con base a estos análisis, LMDC desarrollara y propondrá planes conceptuales para áreas específicas y proyectos en el Bajo Manhattan.

Las actividades de planeación de LMDC durante el próximo año se enfocaran en la administración de la competencia y planeación del memorial.

Las actividades de administración de LMDC incluyen y seguirán incluyendo extensiva información y coordinación de actividades relacionadas con la planeación de trabajo de LMDC. Como parte de las actividades de coordinación, LMDC sirve como facilitador para alcanzar diálogos entre entidades oficiales. La información pública sobre el trabajo de LMDC continuara incluyendo encuentros públicos de gran escala y audiencias, reportes y noticias periódicas impresas, y una página en Internet actualizada (www.RenewNYC.com), extensas comunicaciones electrónicas, y demas esfuerzos de participación. Adicionalmente, LMDC continuara mateniendo su red de contactos comunitarios por medio de sus consejos consultivos.

HUD ha autorizado el uso de hasta un 5% del total de la subvención de LMDC para los costos asociados con las actividades planeación y administración, incluyendo los gastos por concepto de personal y consultores. Este Plan Parcial de Acción propone la asignación de \$18,954,477.22 para las actividades de planeación y administración de LMDC para los próximos 2 años.